

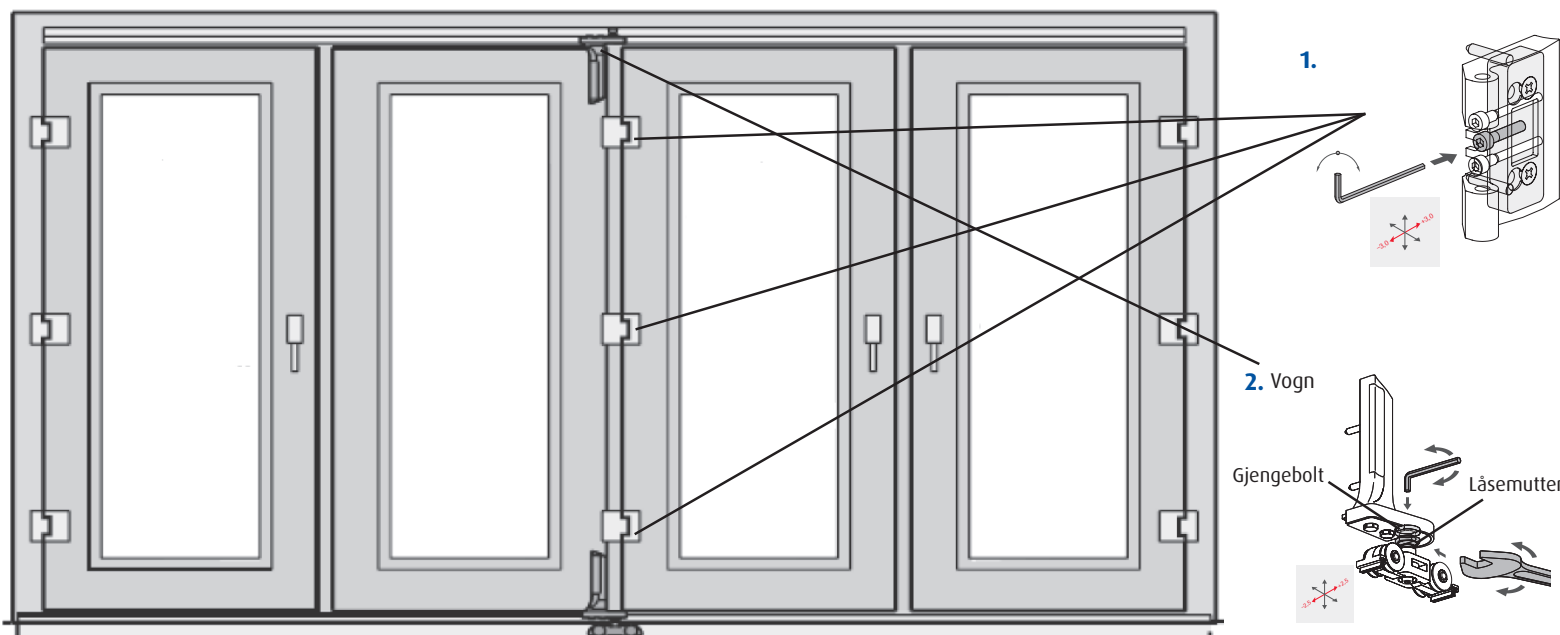
FOLDEDØR • FOLDING PATIO DOORS • DRZWI BALKONOWE SKLADANO - PREZESUWNE

MONTERINGSANVISNING

MOUNTING INSTRUCTION

INSTRUKCJA MONTAZU





NO - FOLDEDØR

Sørg for understøtte i hele underkarmens lengde. Det er viktig at underkarmen er helt plan. Likeledes er det viktig at overkarmen er helt parallell med underkarmen. **Overkarmen og styreskinnen i toppen, MÅ forankres til bærende konstruksjon i vegg over dør.** Sjekk at lysmålet i karmen har samme høyde på midten som i siden. Dersom dette ikke utføres nøyaktig vil man oppleve at foldedelen kiler seg når døren åpnes. Når døren er montert, kan de viste justerpunkter eventuelt etterjusteres for å sikre optimal funksjon.

1. JUSTERING AV AVSTAND MELLOM FOLDENE

- Fjern dekselet
- Vri sylinderskruen i midten med en 4 mm umbrakonøkkel for å justere hengslene.
- Vri 180° = 0,5 mm
Vri 360° = 1,0 mm

2. HØYDEJUSTERING AV RAMME

- Fjern dekselet
- Løsne låsemutter med 17" skiftenøkkel
- Vri den gjengede boltten med en 4 mm umbrakonøkkel for å justere høyden
- Skru fast låsemutteren

EN - FOLDING PATIO DOORS

Provide support throughout frame length. For optimum performance the Folding Patio Door must be installed with the threshold 100% horizontal (e.g. spirit level). Use shims to adjust if necessary and make sure the threshold is supported in its entirety. Likewise it is important that the top frame is completely parallel with the bottom frame. For optimum performance the Folding Patio Door must be installed with the threshold 100% horizontal (e.g. spirit level). Use shims to adjust if necessary and make sure the threshold is supported in its entirety. **Top, side frames and guide rail in top MUST be anchored to the supporting structure in the wall above the door. Check that the light meter in the frame is the same in the middle and in the side frame. If this is not carried out carefully you will find that the folding parts wedged when the door open. After installations check that the door opens correctly. If not, make fine adjustments as described below.**

1. ADJUSTING THE DISTANCE BETWEEN THE FOLDS

- Open the sash
- Turn the machine screw in the middle with a 4 mm Allen key to adjust the hinges.
- Turn 180° = 0.5 mm
Turn 360° = 1.0 mm

2 HEIGHT ADJUSTMENT FRAME

- Open the sash
- Loosen the lock nut with a 17" wrench
- Turn the threaded bolts with a 4 mm Allen key to adjust the height
- Tighten the lock nut

PL - DRZWI BALKONOWE SKŁADANO-PRZESUWNE

Otwór montażowy powinien być większy od zewnętrznego wymiaru balkonu o min. 10 mm na szerokości i wysokości.

Balkon składano-przesuwny należy umieścić w otworze w taki sposób by próg znajdował się w idealnym poziomie, wykorzystując do tego klocki nosne, pamiętając jednocześnie, aby próg miał podparcie na całej swojej długości. Górna część drzwi należy zaklinować za pomocą klocków dystansowych. Sprawdź, czy pionowe elementy ościeznicy znajdują się w pionie, jeżeli nie to ustaw je w pionie za pomocą dodatkowych klocków dystansowych umieszczanych po bokach ościeznicy. Sprawdź czy balkon ustawiony jest w płaszczyźnie, porównując długości przekatnych. Przed uszczelnieniem pianka szczeliny montażowej należy balkon składano-przesuwny zamocować do muru za pomocą dybli w otworach montażowych wykonanych w balkonie (po bokach i u góry).

Po montażu należy sprawdzić, czy drzwi poprawnie się otwierają, jeżeli nie to wykonać regulacje wg. poniższego opisu.

1. REGULACJA POZIOMEGO LUZU MIĘDZY

SKRZYDŁAMI NA ZAWIASIE

- otworzyć skrzydło
- doregulować zawiasy środkowym wkrętem z łbem walcowym kluczem imbusowym SW4
- Obrót 180° = 0.5 mm
Obrót 360° = 1.0 mm

2. REGULACJA SKRZYDŁA W PIONIE NA WÓZKU

- zdjąć osłonkę
- poluzować nakretkę zabezpieczającą kluczem płaskim SW 17
- wyregulować w pionie przez obrót trzpienia gwintowanego kluczem imbusowym SW4
- dokręcić nakretkę zabezpieczającą